

- 1 FLIP-BACK CHIN BAR**
One-handed operation open chin bar and flip back 180° to rear of helmet improves aerodynamics from traditional modular designs. Flip-Back Chin bar automatically opens face shield.
- 2 TCT-U™ 3K CARBON FIBER SHELL**
Resin-infused carbon fiber shell composite weave provides aircraft-grade impact dispersal properties (poly chin bar). ECE 22.06 P/J CERTIFIED.
- 3 SPEEDVIEW RETRACTABLE SUNVISOR**
Choose up or down position with easy access lever.
- 4 PINLOCK-READY® MAXVISION SHIELD**
Anti-scratch shield provides 99.9% UV protection against UV380 and is ready for advanced fog-resistant performance when combined with Pinlock 120 / XLT Insert (included).
- 5 KWIKWICK® III COMFORT LINER**
The removable and washable liner features a soft and supple hypo-allergenic, anti-bacterial material with advanced moisture wicking properties.
- 6 KWIKFIT® EYEGLASS FRIENDLY CHEEK PADS**
Cheek pads have a pre-cut channel to allow easy on and off of most eyeglasses while wearing the helmet.
- 7 AERO-TUNED VENTILATION SYSTEM**
Massive front intake vent forces cool air in, through internal channels, and out larger integrated exhaust vents.
- 8 BLUETOOTH® COMM-READY SPEAKER POCKETS**
Integrated speaker pockets are built into the EPS for easy installation of your favorite optional Bluetooth® communication system. Internal speaker pocket cavity 50MM x 50MM x 7MM.

ULTRA TCT
carbon

PINLOCK
MaxVision™

EVERCLEAR
SPEEDVIEW
SUNVISOR

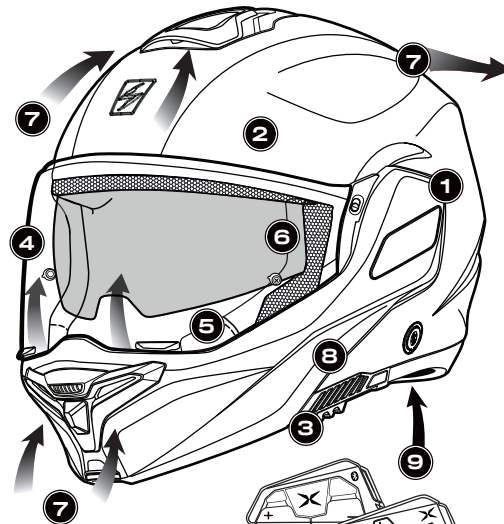
KWIKWICK® III
LINER

KWIKFIT™

ECE 22.06
P/J CERTIFIED

5
YEAR
WARRANTY

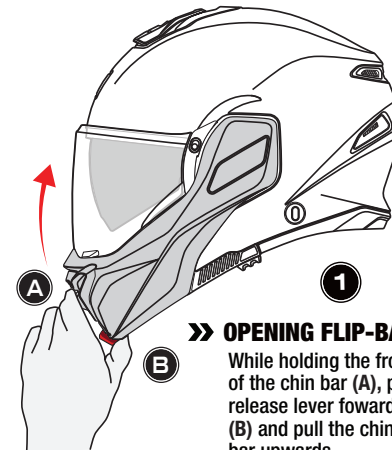
ECE
22.06 APPROVED
DOT
FMVSS NO.218
CERTIFIED



Bluetooth
Communications Ready

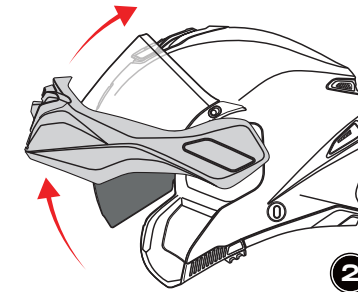
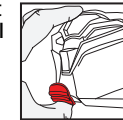
EXOCOM

- 9 EXOCOM PREPARED PORT**
Integrated Twist-Lock port for optional next-generation EXOCOM® systems (Link-1/1C).

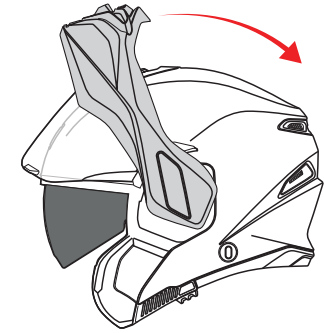


» OPENING FLIP-BACK CHIN BAR

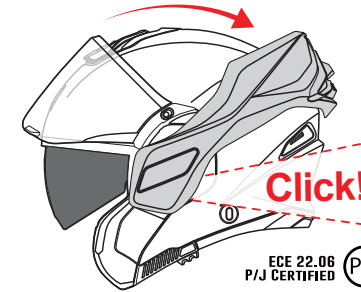
While holding the front of the chin bar (A), pull release lever forward (B) and pull the chin bar upwards.



The faceshield will automatically open while rotating the chin bar.

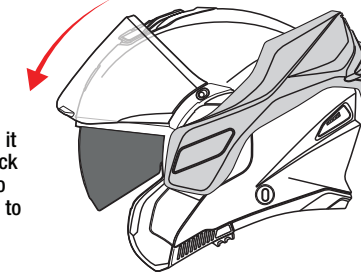


You can lower the faceshield once the chin bar is fully rotated to the back.

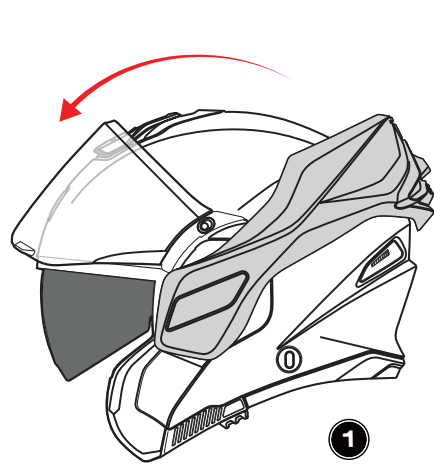


ECE 22.06
P/J CERTIFIED

- 3** Rotate the chin bar until it is fully rotated to the back of the helmet. Be sure to hear the "CLICK" sound to ensure it is properly secured.

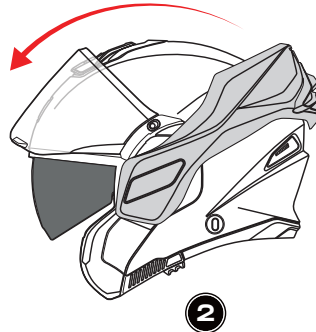


- 4** Adjust faceshield position

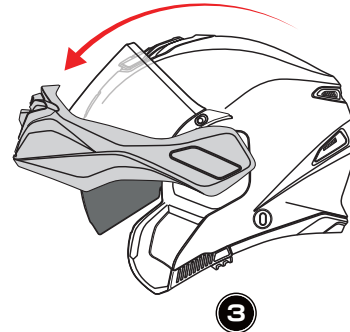


» CLOSING FLIP-BACK CHIN BAR

To close the chin bar, hold it firmly and pull it forward until it returns to the closed position. For more secure handling, it is recommended to grasp the chin bar by the mouth-vent area.



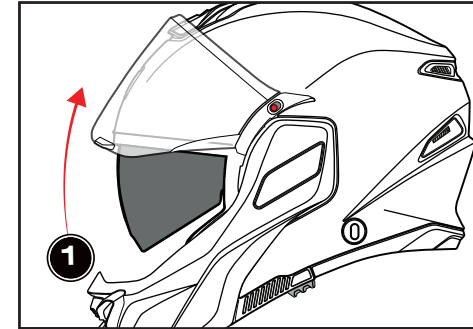
Rotate the chin bar until it is in the closed position. If the shield is lowered, it will be automatically opened while rotating the chin bar.



Confirm chin bar is fully closed with audible "CLICK"

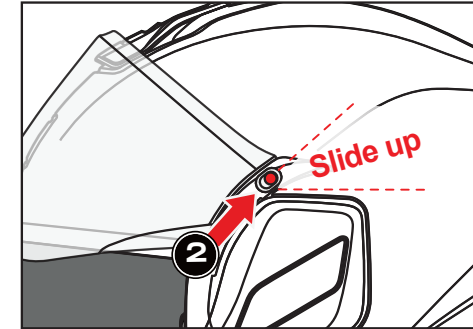
⚠ WARNING

You will hear a "CLICK" sound (4) this ensures that the two latches are properly secured in the closed position. This is very important for your safety.

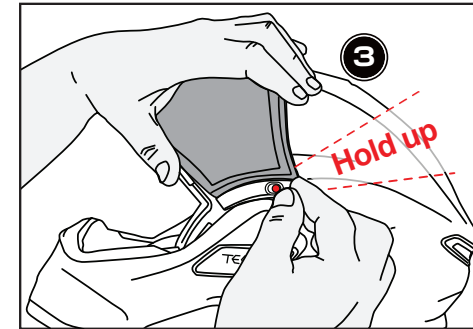


» FACESHIELD REPLACEMENT

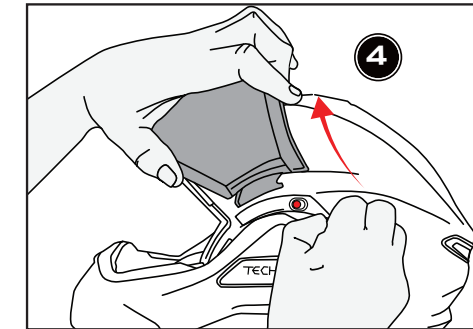
Fully open faceshield.



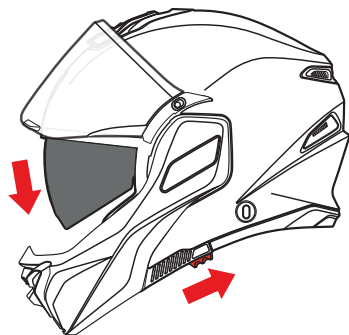
Slide the faceshield release switch up



HOLD faceshield release switch up while pulling faceshield away from the helmet



LIFT the shield up and out. Repeat process to release the opposite side. Reverse process to re-install.



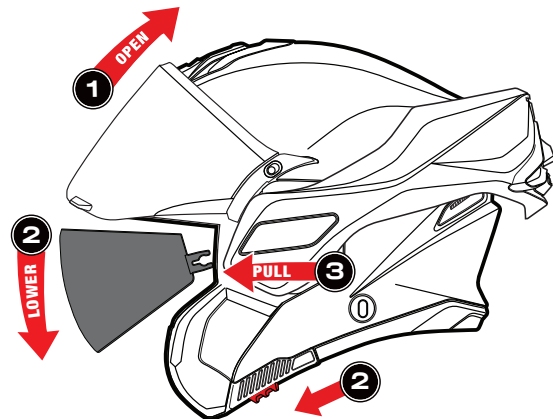
»» USING SUNVISOR

TO LOWER:

Simply slide the SpeedView® sunvisor retraction lever towards the back of the helmet.

EVERCLEAR
SPEEDVIEW®
SUNVISOR

NOTE: The internal sunvisor can be opened or closed, regardless of whether or not the faceshield is up or down.



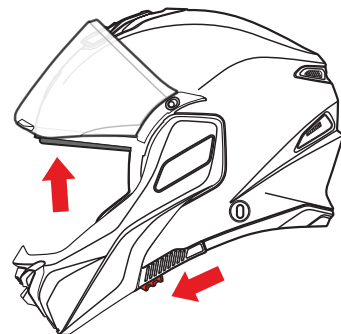
»» SUNVISOR REMOVAL / INSTALL

TO REMOVE:

1. Open Face shield to the highest position.
2. Lower Sunvisor to lowest possible position.
3. Firmly hold the sunvisor with your hand and gently pull one side out away from the helmet to release.
4. Repeat to release the opposite side.

TO INSTALL:

Reverse the removal process to install.



TO RAISE:

Slide the SpeedView® sunvisor retraction lever towards the front of the helmet.

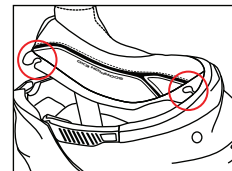
⚠ WARNING

DO NOT attempt to adjust while riding.



»» NECK ROLL/CHEEK PADS

1. Release all 3 cheek pad snaps
2. Slide your thumb between the neck roll and cheek pad at the area closest to the chin bar area and gently tug the neck roll/cheek pad away from the helmet interior wall.
3. Repeat this process for both sides.
4. Reverse this process for installation.
5. Once the neck roll/cheek pads are removed you can remove the crown liner component.

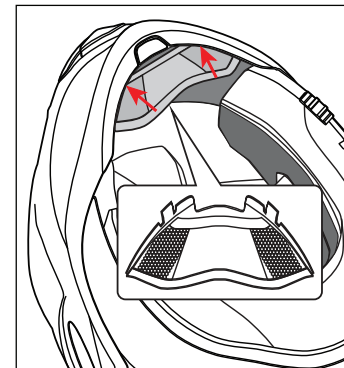


When reinstalling be sure to align tabs into key/hooks

»» CROWN LINER

Occasionally the crown liner may require removal for washing, replacement or to change sizes.

1. At the rear of the helmet release the 2 snaps and pull the liner away from the EPS.
2. Pull the crown liner out of the helmet while gently detaching it from the forehead tabs.
3. Reverse this process for installation.



»» CHIN CURTAIN

TO REMOVE:

1. Slide frame of the chin curtain into the gap between chin bar bottom.
2. Please check if the chin curtain is securely in place before riding

TO INSTALL:

Reverse the removal process to install.

- 1

Mentonnière Basculante

Scorpion a développé un mécanisme de mentonnière unique et facile à manipuler avec ouverture automatique de l'écran. Le système allie finesse et design pour une ergonomie optimale.
- 2

Ecran Solaire et Antibuée SpeedView®

L'écran solaire interne est rétractable. L'écran solaire est par ailleurs traité antibuée sur les 2 faces.
- 3

Revetement KwikWick® III

Amovible et lavable, il se compose d'une matière douce et souple, hypoallergénique et antibactérienne pour vous offrir une meilleure absorption de l'humidité et une respirabilité de la peau.
- 4

Grand écran

L'EXO-Tech est doté d'un grand écran proposant une vision élargie pour une conduite plus sûre, et il accepte la plupart des marques et tailles de lunettes.
- 5

Pinlock® 100% MaxVision®

Ecran traité anti-rayures creusé et pré-percé pour intégrer la lentille Pinlock® 100% MaxVision® (traitée anti-buée).
- 6

Mousses de Joes Sculptées en 3D

Mousses triple densité sculptées en trois dimensions, elles épousent la forme de la tête du motard pour un confort et un ajustement optimaux.
- 7

Ventilation Aérodynamique

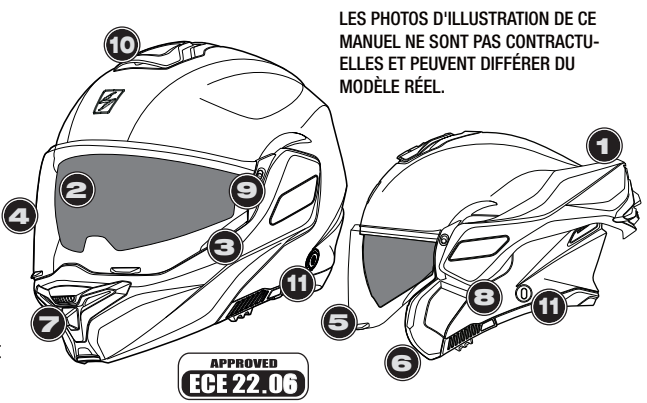
Système de ventilation ajustable pour une circulation d'air optimale en été et une conservation de la chaleur maximale en hiver.
- 8

Emplacement pour Écouteurs

Un emplacement pour vos écouteurs et système Intercom est disponible dans l'EPS de votre casque.
- 9

KwikFit®

Les mousses de joue KwikFit permettent la mise en place et le retrait aisé de lunettes classiques.



LES PHOTOS D'ILLUSTRATION DE CE MANUEL NE SONT PAS CONTRACTUELLES ET PEUVENT DIFFÉRER DU MODÈLE RÉEL.

- 10

Aération frontale à pression unique

Un ressort à torsion appliqué au mécanisme d'aération frontale permet l'ouverture et la fermeture d'une seule pression.
- 11

Port EXOCOM LINK-1/LINK-1C

Port intégré spécialement conçu pour accueillir le système de communication Bluetooth EXOCOM.

⚠ AVERTISSEMENT

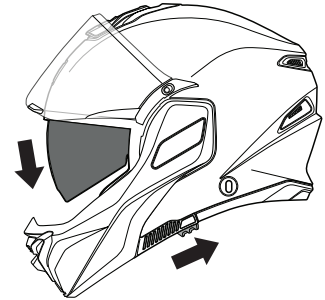
Vérifiez bien que l'intérieur de votre casque (la coiffe, les mousses de joues et le tour de cou) soit bien monté et correctement attaché avant de l'utiliser. En cas d'accident, un et/ou des éléments mal attachés peuvent vous causer des blessures sévères voir un accident grave.

ECRAN SOLAIRE INTERNE

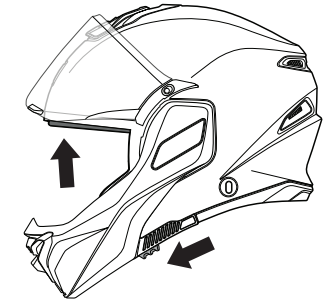
UTILISER L'ÉCRAN SOLAIRE



NOTE: L'ÉCRAN SOLAIRE INTERNE RÉTRACTABLE PEUT ÊTRE ABAISSÉ ET RÉTRACTÉ QUE L'ÉCRAN SOIT EN POSITION OUVERT OU FERMÉ.



Pour abaisser l'ecran interne, il suffit de glisser le levier à l'arriere du casque.



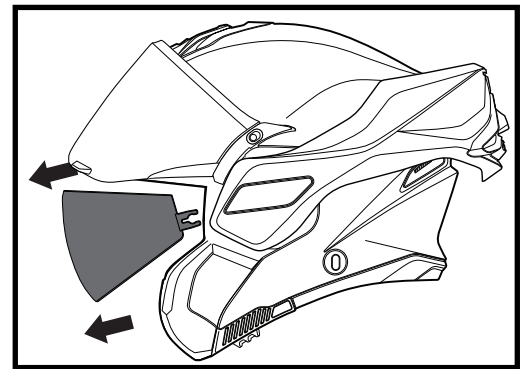
Pour relever l'ecran interne, il suffit de glisser le levier vers l'avant du casque.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PROCÉDEZ PAS À CE RÉGLAGE LORSQUE VOUS ROULEZ.

DÉMONTER ET INSTALLER DU L'ÉCRAN SOLAIRE

REMARQUE: RELEVEZ TOUT D'ABORD L'ÉCRAN JUSQU'A SA POSITION SUPÉRIEURE. ABAISSEZ ENSUITE L'ÉCRAN DE PROTECTION SOLAIRE AFIN DE DÉGAGER LE SUPPORT LATÉRAL QUI LE MAINTIENT EN PLACE.

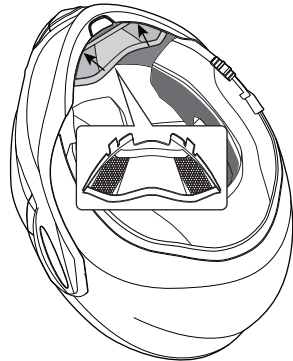


Tout en maintenant l'écran interne de protection solaire d'une main, tirez avec l'autre main sur sur le support latéral, dégageant ainsi d'écran de l'attache. Sortez l'écran de ses attaches et retirez-le du support latéral.

Procéder de même de l'autre côté puis dégager complètement l'écran.

Vous pouvez alors nettoyer ou remplacer l'écran de protection solaire.

BAVETTE ANTI REMOU



- Insérez les languettes de la bavette dans les orifices de chaque côté de la mentonnière.
- Vérifiez si la bavette est fermement maintenue. Inversez la manipulation pour la retirer.

ENLEVER LE TOUR DE COU ET LES MOUSSE DE JOUES



Il arrive d'avoir besoin de démonter le tour de cou ainsi que les mousses de joue (pour les laver par exemple).

Glissez vos doigts sous le tour de cou et retirez doucement le tour de cou de l'intérieur du casque. Il y a trois pressions en plastique qui exigent d'être détachées.

Répéter pour l'autre côté.

Répéter la procédure dans le sens inverse pour remonter l'intérieur de votre casque.

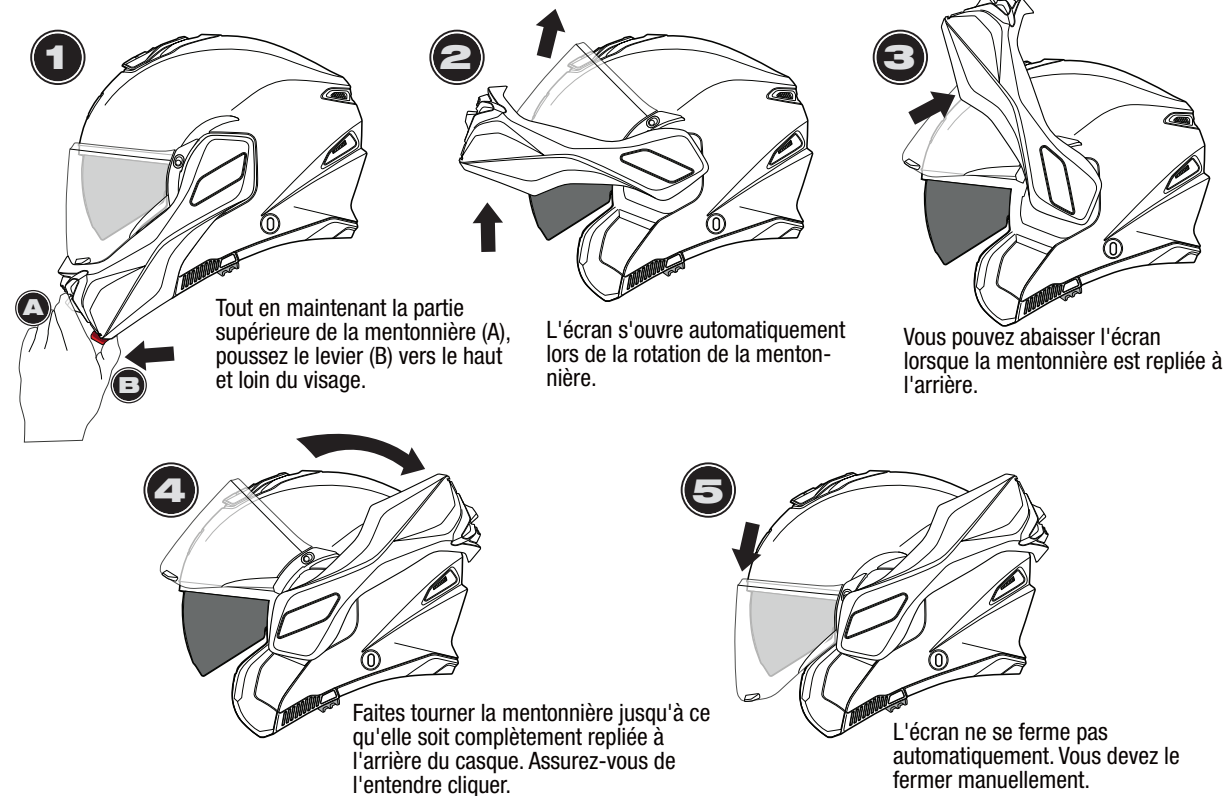
ENLEVER LA COIFFE



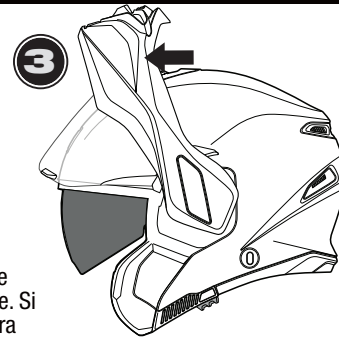
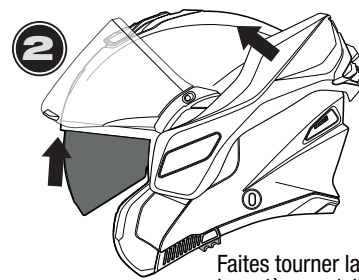
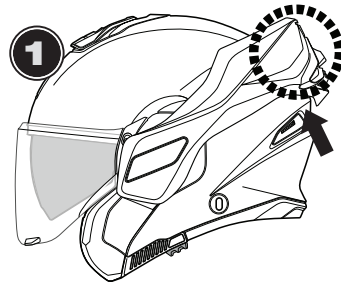
Une fois que les 2 mousses de joues ont été retirées prendre l'arrière de la coiffe et tirer cette partie vers l'avant pour la débouter.

Cette partie étant détachée, prendre la coiffe à l'avant et tirer doucement pour que la pièce plastique sorte de son emplacement.

Pour réinstaller la coiffe et les mousses de joues procéder à l'inverse.

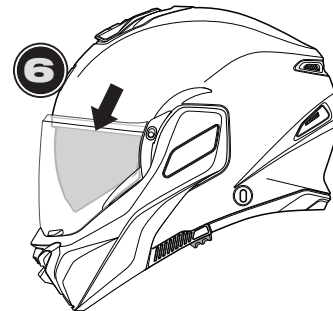
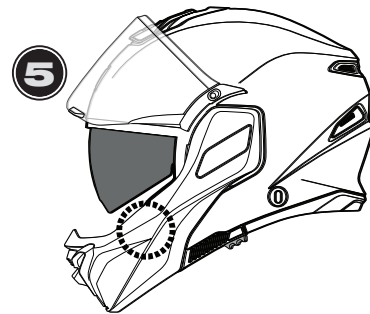
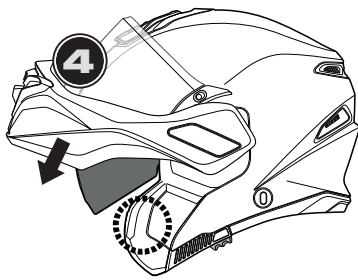


FERMETURE DE LA MENTONNIÈRE BASCULANTE



Pour fermer la mentonnière, saisissez-la fermement et tirez-la vers l'avant jusqu'à ce qu'elle revienne en position fermée. Pour une manipulation plus sûre, il est recommandé de la saisir au niveau de la ventilation de mentonnière.

Faites tourner la mentonnière jusqu'à ce qu'elle soit fermée. Si l'écran est abaissé, il s'ouvrira automatiquement lors de la rotation de la mentonnière.

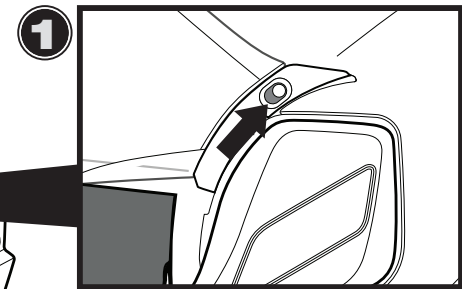


⚠ AVERTISSEMENT

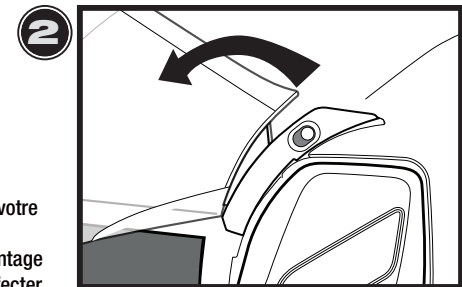
Assurez-vous d'entendre un cliquetis, afin de vérifier que les deux crochets (positionnés de chaque côté dans la zone cerclée de rouge) sont correctement engagés et que la mentonnière est bien fermée de manière sécurisée. Cela est très important pour votre sécurité.

L'écran ne se ferme pas automatiquement. Vous devez le fermer manuellement.

REPLACEMENT DE L'ECRAN



Premièrement, ouvrez l'écran jusqu'en haut. Puis pousser sur le bouton de verrouillage de l'écran.



Lorsque le support d'écran est ouvert, soulevez légèrement l'écran et retirez-le.

Refaites la même chose pour libérer l'autre côté. Inversez le processus pour installer l'écran.

Remarque : Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de contacter votre revendeur ScorpionEXO pour remplacer le système de platines du casque. Le remplacement du système de platines de ce casque nécessite le démontage de l'EPS. Effectuer cette opération vous-même pourrait potentiellement affecter les performances et la sécurité du casque.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PROCÉDEZ PAS À CE RÉGLAGE LORSQUE VOUS ROULEZ.

- 1

Mentonera Abatible
Scorpion ha desarrollado un sistema de trinquete único y fácil de manejar con protector facial de apertura automática. El sistema de trinquete abatible de Scorpion se caracteriza por ser de un grosor delgado; además da un sellado adecuado para lograr una apariencia de cara completa con una funcionalidad perfecta.
- 2

Visera de sol SpeedView®
Es una visera de sol plegable y reemplazable. Elija la posición hacia arriba o abajo regulando el botón. Recubierto con nuestro exclusivo EverClear®, anti-escarchado.
- 3

Forro KwikWick® III
Es posible sacar y lavar, es suave, elástico, higiénico, está hecho con material específico avanzado que puede evitar la humedad.
- 4

Espacio Amplio para la Visión
EXO-Tech tiene un espacio amplio para la visión que ofrece una visión más amplia permitiendo la conducción más segura. Además se adapta a las gafas de la mayoría de las marcas y tallas.
- 5

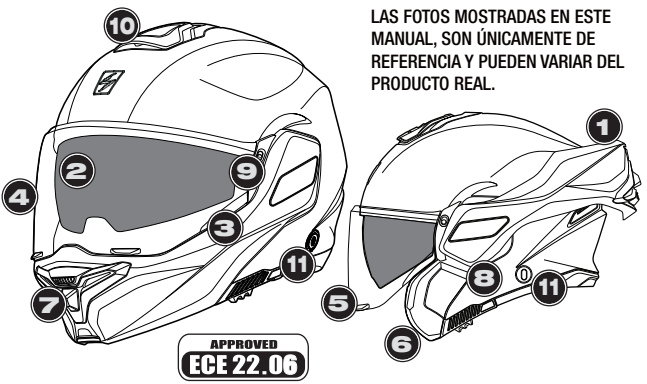
Pinlock® 100% MaxVision®
Pantalla antirrayas con hueco y lente insertada Pinlock® 100% Max Vision® resistente al vaho.
- 6

Almohadas 3D
Almohadillas interiores tridimensionales contorneadas.
- 7

Sistema de ventilación
Son orificios de entrada y salida de aire diseñados exclusivamente para posibilitar una ventilación óptima en días de calor, y mantener el calor en días de frío.
- 8

Bolsillo de Altavoz
En la EPS se encuentran los bolsillos para los dispositivos de altavoz.
- 9

KwikFit®
Las espumas laterales KwikFit® permiten ponerse y quitarse fácilmente los estilos más comunes de gafas.



LAS FOTOS MOSTRADAS EN ESTE MANUAL, SON ÚNICAMENTE DE REFERENCIA Y PUEDEN VARIAR DEL PRODUCTO REAL.

- 10

Ventilación Superior de un Solo Toque
El resorte de torsión aplicado al mecanismo de ventilación superior permite abrir y cerrar con un solo toque.
- 11

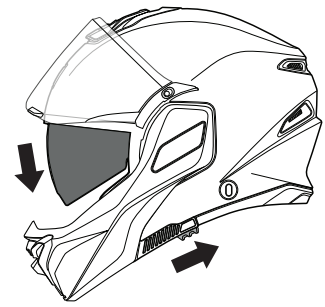
Puerto EXOCOM LINK-1/LINK-1C
Puerto integrado diseñado específicamente para adaptarse al sistema de comunicación Bluetooth EXOCOM.

⚠ ADVERTENCIA

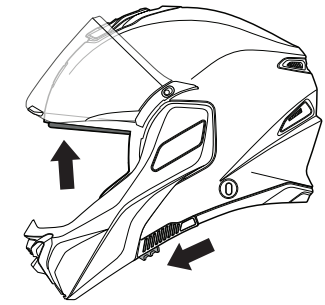
Comprobar siempre que el interior, la base y las almohadas laterales están instaladas antes de usar el casco. Un casco sin el interior y/o las almohadas, puede ahumentar el riesgo de daños e incluso la muerte.

USO DE LA VISERA DE SOL

ADVERTENCIA: LA VISERA DE SOL INTERNA SIN IMPORTAR SI ESTÉ O NO ESTÉ CERRADO SE PUEDE CERRAR O ABRIR.



Para bajar la visera, simplemente deslice la palanca de retracción, Speedview® hacia la parte trasera del casco.



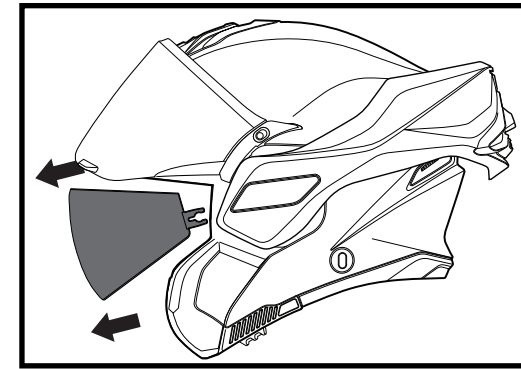
Para elevar la visera, simplemente deslice la palanca de retracción, Speedview® hacia la parte delantera del casco.

⚠ ADVERTENCIA

NO AJUSTE LA POSICIÓN MIENTRAS CONDUCE.

EXTRACCIÓN DE LA VISERA DE SOL

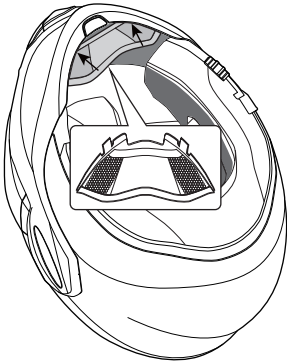
ATENCIÓN: PRIMERO, ABRA LA PANTALLA A LA POSICIÓN MÁS ALTA. LUEGO, BAJE LA PANTALLA PARA DEJAR AL DESCUBIERTO EL SOPORTE LATERAL, QUE SOSTIENE LA VISERA DE SOL EN SU SITIO.



Sostenga firmemente la visera con la mano y tire suavemente de un lado del casco para liberar. Repita para liberar el lado opuesto.

Invierta el proceso para la instalación.

BARBILLERA



- Deslice la barbillera en el espacio entre la parte inferior de la barra de la barbilla.
 - Compruebe si la barbillera se mantiene fuerte.
- Invierta este proceso para la desinstalación.

PARA QUITAR LA NUCA Y LAS ESPUMAS LATERALES



Innanzitutto, bisogna rimuovere l'aero skirt.

Desliza el dedo entre la nuca y las espumas laterales, justo en el área mas cercana al botón del airfit y tira suavemente la base de la nuca y las espumas laterales del interior del casco. Hay 3 clips de plástico que se tienen que desenganchar de la zona de la mentonera. Repite este proceso en ambos lados.

Cuando las almohadas de la base (neck-roll) ya están desmontadas, ahora puedes desmontar el acolchado de corona.

Sigue el procedimiento opuesto para instalar el interior

PARA QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA

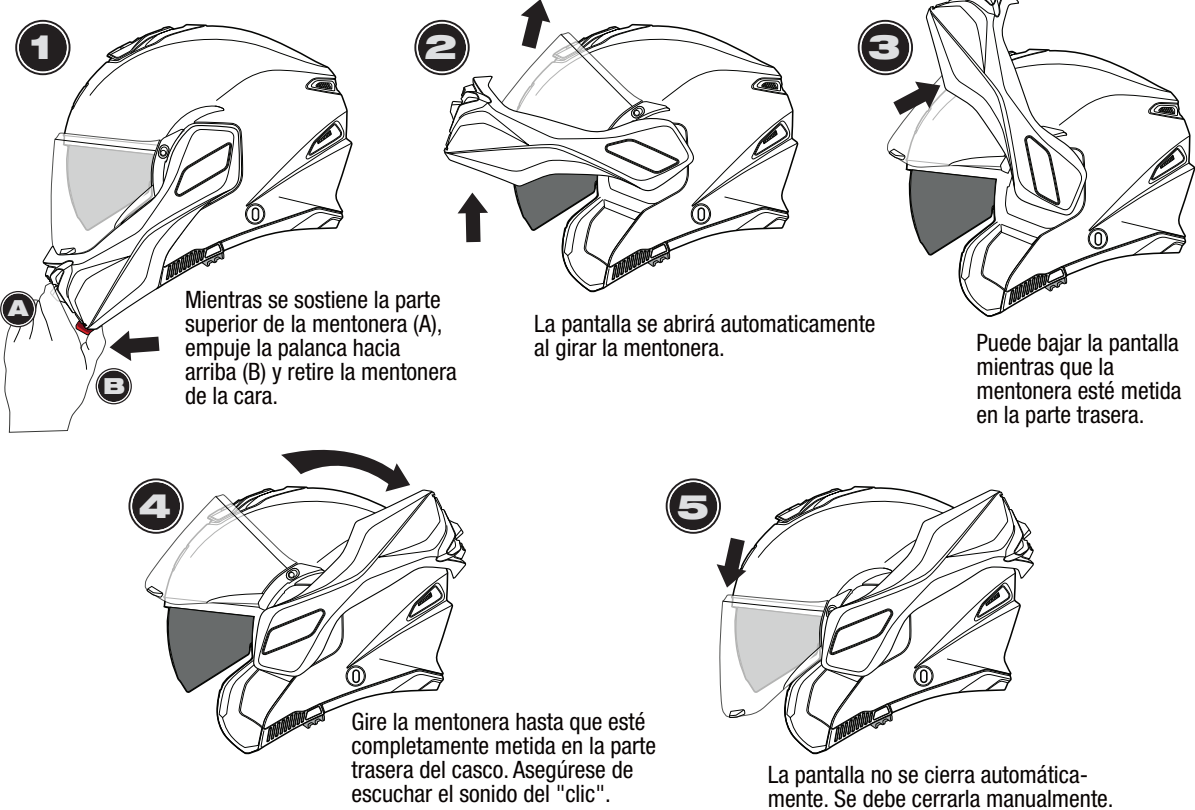


El primer paso es quitar las espumas laterales.

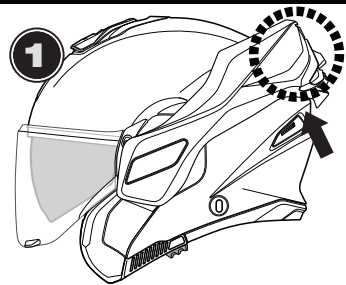
Detrás del casco, separe el acolchado de corona de la carcasa desabrochando los dos botones a presión (mostrados en amarillo).

Saque el acolchado de corona del casco separándolo suavemente del canal de la frente.

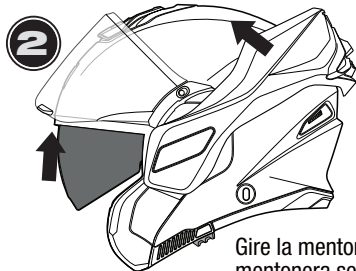
Invierta este proceso para la instalación.



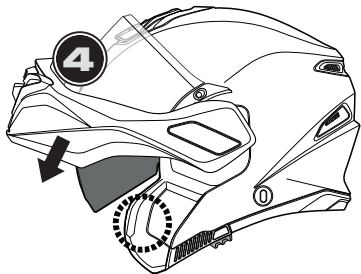
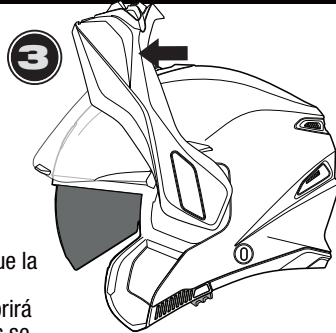
CERRAR LA MENTONERA ABATIBLE



Para cerrar la mentonera, sujétela firmemente y tire hacia adelante hasta que vuelva a la posición cerrada. Para un manejo más seguro, se recomienda sujetarla por la zona de la ventilación frontal.

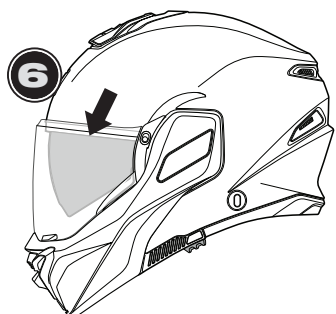
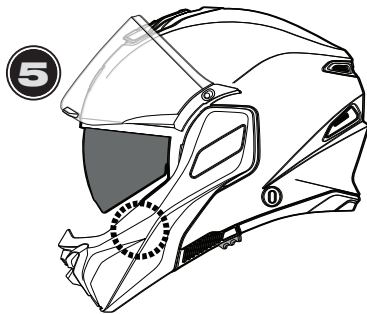


Gire la mentonera hasta que la mentonera se cierre. Si la pantalla está bajada, se abrirá automáticamente mientras se gira la mentonera.

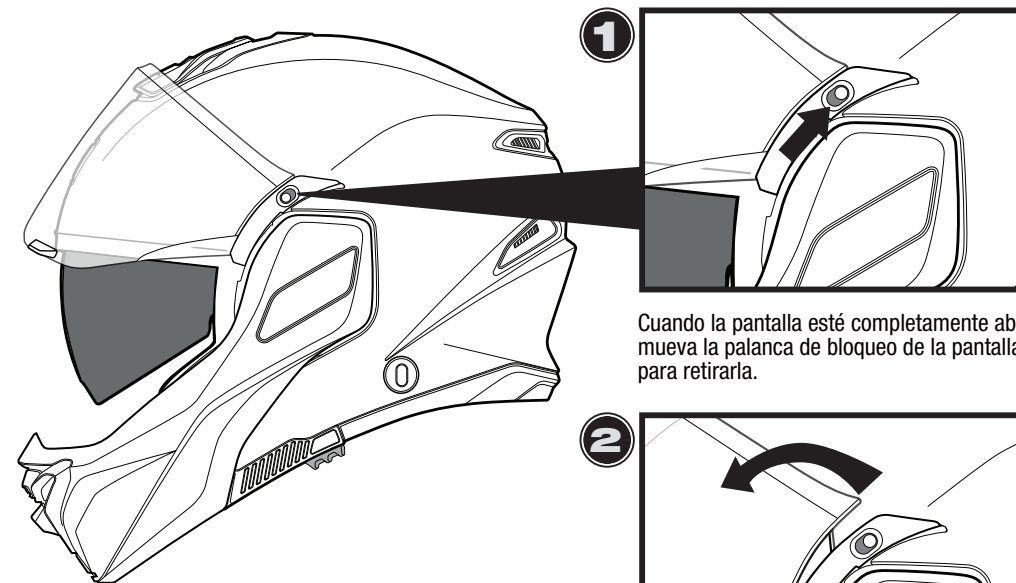


⚠ ADVERTENCIA

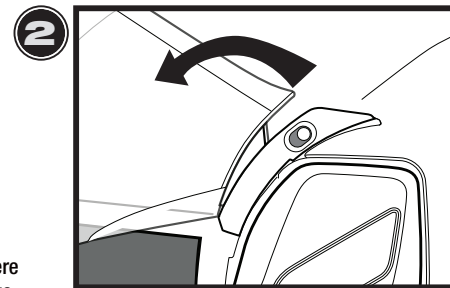
Asegúrese de escuchar el sonido "clic" para verificar que los dos ganchos (colocados en el área con un círculo rojo en cada lado) estén bien enganchados, así la mentonera se cerrará seguramente. Esto es muy importante para su seguridad.



La pantalla no se cierra automáticamente. Se debe cerrarla manualmente.



Cuando la pantalla esté completamente abierta, mueva la palanca de bloqueo de la pantalla y levántela para retirarla.



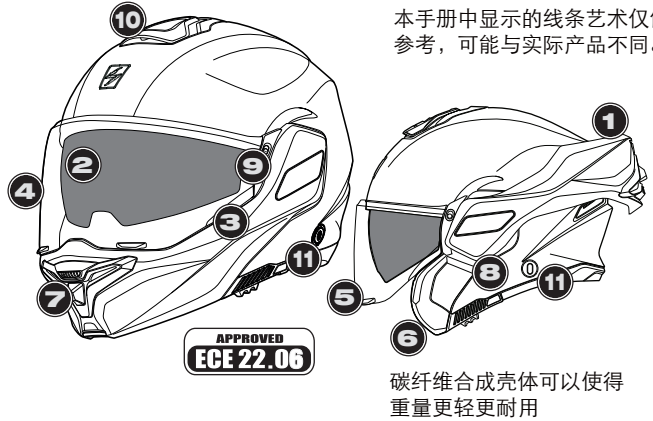
Cuando se abra el soporte, levante ligeramente la pantalla y extráigala. Repita el mismo proceso para soltar el lado opuesto. Revierta el proceso para instalar la pantalla.

NOTA: Por razones de seguridad, está recomendado contactar con su distribuidor de ScorpionEXO o con el departamento de garantías para reemplazar el sistema de mecanismos del casco. Debido a que el reemplazamiento de este sistema de mecanismos requiere desmontar el EPS, hacer este proceso por su cuenta incrementa el riesgo potencialmente en el rendimiento y seguridad del casco.

⚠ ADVERTENCIA

NO AJUSTE LA POSICIÓN MIENTRAS CONDUCE.

- 1 揭面式下巴
开发了一个独特的、易于操作的棘轮系统可以自动打开面罩。Scorpion的翻转式棘轮系统不仅厚度薄，而且密封性好，实现了完美的全脸外观设计和功能。
- 2 SpeedView®伸缩式遮阳板
可伸缩的内部遮阳板可以保护车手免受过热的阳光、灰尘和小飞行物体的伤害。视觉效果清晰，采用最尖端的防雾技术，具备防划伤硬化涂层，可阻挡紫外线。
- 3 KwikWickIII® 内衬织物
KwikWickIII®抗菌织物可在炎热的天气中保持凉爽和干燥，在寒冷的天气中保暖。内衬易于拆卸和清洗。
- 4 更大的眼罩
拥有一个更大的眼罩，提供更宽的视野，更安全的骑行，并可以容纳大多数品牌的护目镜尺寸
- 5 Pinlock® 简便的面罩
本面罩采用抗划伤硬化涂层，使用世界上顶级的Pinlock®MaxVision®防雾系统。
- 6 三维轮廓的颊垫
采用三维结构的多密度泡沫，勾勒出骑手的头部形状，更加舒适和贴合。
- 7 气动调谐通风功能
头盔前面有多个进气口，可进入清爽空气，而排气孔则使热空气的运动最大化。
- 8 扬声器袋
面颊垫上有一个可以放置扬声器设备的口袋。
- 9 KwikFit®
设置KwikFit®面颊垫后，还可以方便地佩戴和取下最常见的眼镜。



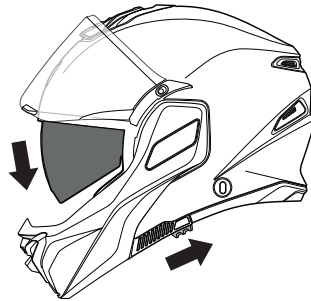
- 10 一键式顶部通风口
弹簧开关应用于顶部通风机制，可以一键打开和关闭。
- 11 EXOCOM® LINK-1/LINK-1C 端口
专为埃EXOCOM®蓝牙通信系统设计的集成端口。

警告

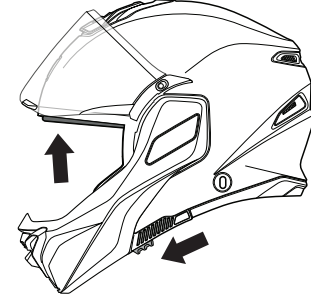
使用头盔前，务必检查头顶衬垫、颈托和脸颊垫是否已安装到位。缺少头顶衬垫和/或脸颊垫的头盔可能会增加您遭受严重伤害甚至死亡的风险。

使用 SpeedView®伸缩式遮阳板

注意：伸缩式内部遮阳板无论面罩是向上或是向下，都可以放下折叠。



如要放下遮阳板，只需将SpeedView®遮阳板的杆向后拉。

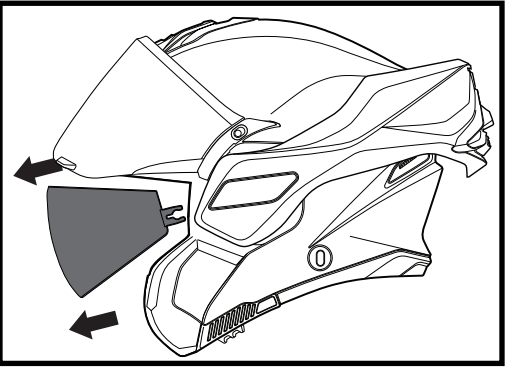


如要抬起遮阳板，只需将SpeedView®遮阳板的杆向前推。

骑行时请不要调整

取下SpeedView®遮阳板

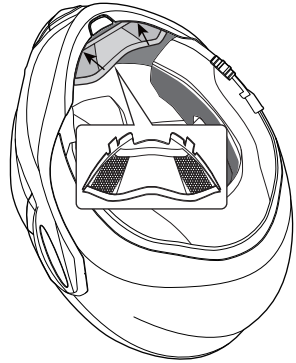
注意：首先，把面罩抬到最上面，把遮阳板放到最下面。



用手抓住遮阳板，轻轻将其一端从头盔上拉开取下。另一面重复相同步骤。

安装按照取下的逆向顺序进行。

下巴网



将下巴网的插扣插入到底部的缝隙中
请检查下巴网是否安装牢固
拆卸时只需反向操作。

取下面颊垫



有时，面颊垫可能需要清洗或更换。

第一步：去除气动摆 (Aero Skirt)
第二步：在面颊垫内用拇指推入
然后轻轻地拽起。
第三步：轻轻地当面颊垫从内侧上扯
下，打开塑料夹。

对于另一侧面颊垫请重复此过程，
安装时按照逆向顺序安装即可。

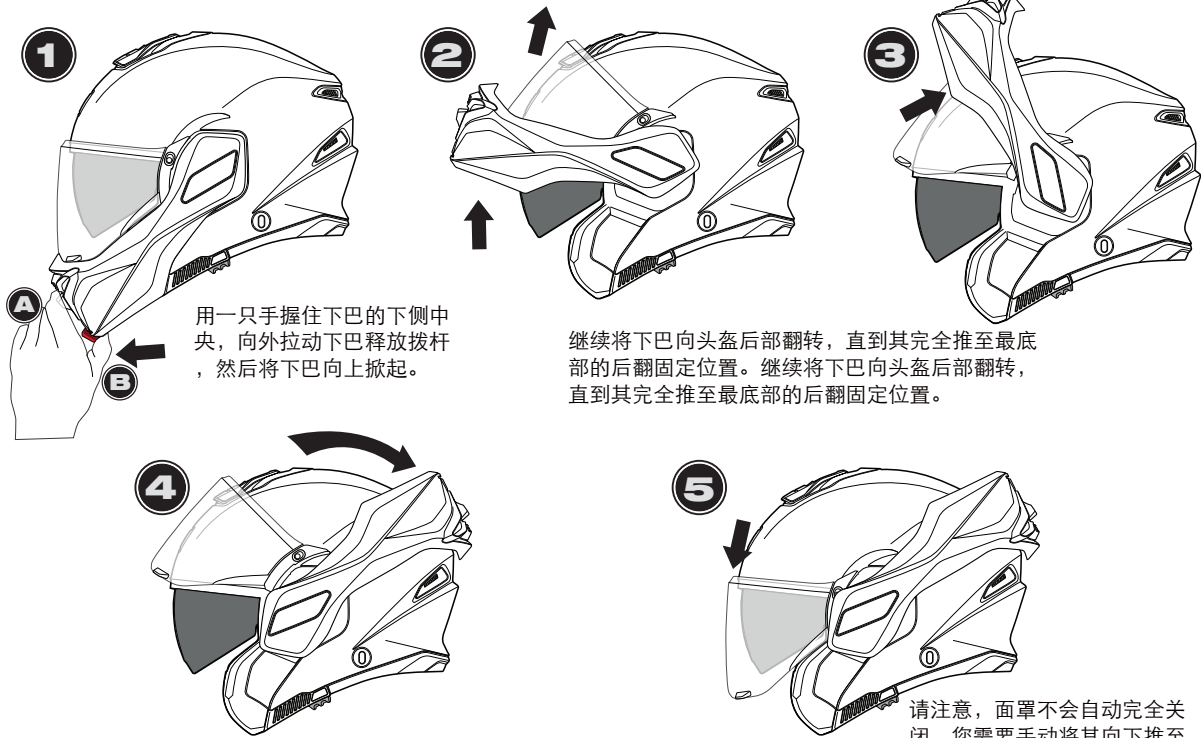
取下冠衬



有时冠衬可能需要取下来清洗、
更换或更改尺寸。

第一步是取下面颊垫。在头盔后
面外侧部位扯下冠衬。轻轻将其
从前额通道上取下，同时将冠衬
向外拉。

安装时按照逆向顺序安装即可。



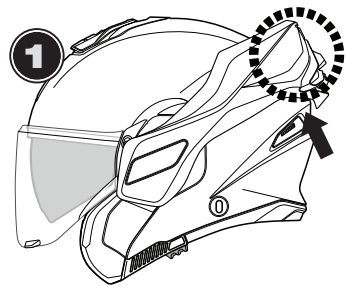
用一只手握住下巴的下侧中
央，向外拉动下巴释放拨杆
，然后将下巴向上掀起。

继续将下巴向头盔后部翻转，直到其完全推至最底
部的后翻固定位置。继续将下巴向头盔后部翻转，
直到其完全推至最底部的后翻固定位置。

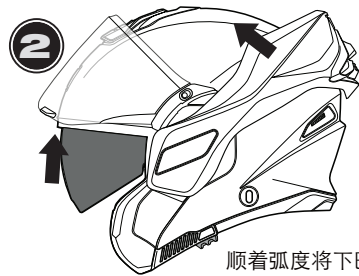
在此过程中，面罩会自动开启并顺畅移动，
最终让出空间使下巴能够平稳地翻转到头盔
后方。

请注意，面罩不会自动完全关
闭。您需要手动将其向下推至
关闭状态，以确保完全密封。

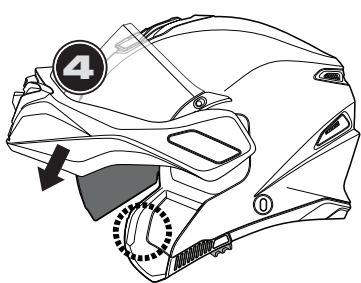
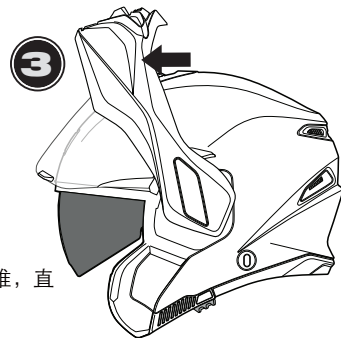
后翻式下巴关闭



用一只手握住处于后方固定位置的下巴中央，将其向上并向前拉动。

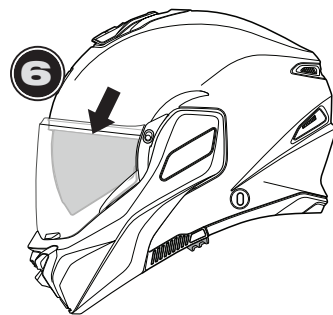
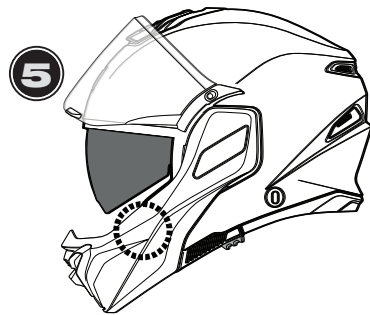


顺着弧度将下巴向前下方推，直到其完全盖住面部。

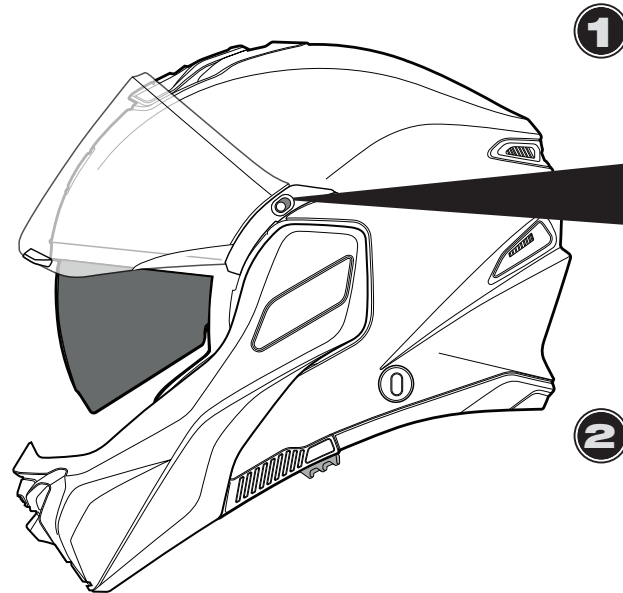


⚠ WARNING

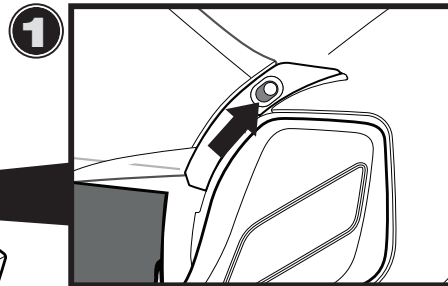
继续用力向前按压，直到听到左右两侧均发出清晰的“咔哒”声，确认下巴锁扣已完全锁定到位。



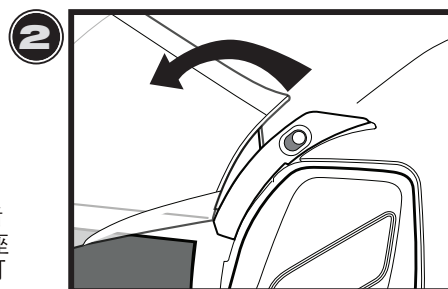
面罩不会自动完全关闭。您需要手动将其完全关闭。



出于安全原因，建议您联系 ScorpionEXO 经销商或售后服务中心来更换头盔的镜座系统。由于更换该头盔的镜座系统需要拆卸耳部 EPS，自行操作需自行承担风险，且可能会影响头盔的防护性能与安全。



首先，将面罩完全开启。接着移动面罩固定座旋钮



当面罩固定座开启后，轻轻向上提起面罩并将其向外拉出。在另一侧重复上述相同步骤，即可将另一侧分离。

重新安装面罩时，请按照相反的逆向顺序进行操作。

/// 骑行时请不要调整 ///



FLIP-BACK HELMET

EXO-TECH II CARBON
MODULAR



SCORPIONEXO®

OWNER'S MANUAL

SCORPIONEXO USA
12145 MORA DR, UNIT #13,
SANTA FE SPRINGS, CA 90670
www.scorpionexo.com



PRINTED IN VIETNAM